

Invitation to the international
27. COLOP-Masters Austria
Girls & Boys U12, U 14, U 16

Veranstalter Organizer	Judo-LZ Multikraft Wels in Zusammenarbeit mit der Stadt Wels und dem Judo-Landesverband Oberösterreich Judo-LZ Multikraft Wels in cooperation with City of Wels and Judo-Landesverband Upper Austria
Ort City	WELS , Sporthalle Lichtenegg, 4600 Wels, Dragonerstraße 50 (gegenüber Oberbank-Filiale) Sportcenter Lichtenegg, 4600 Wels, Dragonerstrasse 50 (opposite to Oberbank) <u>Wegweiser:</u> Autobahn-Abfahrt Wels-West , Richtung Zentrum Wels fahren, bei der 3. Ampel (Salzburger Straße) rechts in die Schulstraße abbiegen, bei der 1. Ampel links in die Dragonerstraße einbiegen. Die Sporthalle Lichtenegg (Basketball-Arena) befindet sich kurz danach auf der linken Seite (beim Kreisverkehr). <u>How to reach it:</u> Highway exit Wels West, direction down town, on the Salzburgerstrasse third lightning right you are in the Schulstrasse, first lightning left you reach the Dragonerstrasse. The Sportcenter is on the left side in the round about.
Datum Date	Sonntag Sunday, 13. Oktober 2019
Zeitplan Time schedule	Sonntag (Sunday), 13. 10. 2019 U12 / U14 / U16 weiblich und männlich (Girls and Boys) Kategorie: U12 / U14 - weiblich und männlich Category Eintreffen (Arrival): 9.00 Uhr (Nennung und Bezahlung des Startgeldes) Registration and payment of the entry fee Abwaage (Weighting): 9.30 bis 10.00 Uhr Kampfbeginn (Start of Competition): ca. 10.30 Uhr (Siegerehrungen werden zwischenzeitlich durchgeführt) Award ceremonies are done meanwhile the competition Kategorie: U 16 - weiblich und männlich Category Eintreffen (Arrival): 12.30 Uhr (Nennung und Bezahlung des Startgeldes) Registration and payment of the entry fee Abwaage (Weighting): 13.00 bis 13.30 Uhr Kampfbeginn (Start of Competition): ca. 14.30 Uhr
Startberechtigt Age groups	weibliche und männliche Judoka (Girls and Boys) U 12 der Jahrgänge 2008, 2009 und 2010 (9 – 11 Jahre) U 14 der Jahrgänge 2006 und 2007 (12 – 13 Jahre) U 16 der Jahrgänge 2004 und 2005 (14 – 15 Jahre) Hinweise (Information): Es ist kein Doppelstart möglich (Start in one Age group only allowed) Bei U12 sind keine Hebel und Würgetechniken erlaubt (U12 – No Arm locks or Strangles allowed) Es wird nach den aktuellen Richtlinien des ÖJV gekämpft Für österreichische Starter: gültiger Judopass mit JM und sportärztliche Untersuchung laut ÖJV-Richtlinien For austrian starters: valid Judopass with JM with sports physican attest according ÖJV guidelines Für ausländische Starter: Judopass oder Reisepass (Valid Judo-Passport or Passport for foreign starter)

<p>Gewichtsklassen</p> <p>Weight categories</p>	<p>Weiblich (Girls) Schülerinnen U12 – 19 kg, – 22 kg, – 25 kg, – 28 kg, – 32 kg, – 36 kg, – 40 kg, – 44 kg, – 48 kg, + 48 kg Schülerinnen U14 – 21 kg, – 25 kg, – 28 kg, – 32 kg, – 36 kg, – 40 kg, – 44 kg, – 48 kg, – 52 kg, + 52 kg Jugend U16 – 24 kg, – 28 kg, – 32 kg, – 36 kg, – 40 kg, – 44 kg, – 48 kg, – 52 kg, – 57 kg, + 57 kg</p> <p>Männlich (Boys) Schüler U12 – 21 kg, – 24 kg, – 27 kg, – 30 kg, – 34 kg, – 38 kg, – 42 kg, – 46 kg, – 50 kg, + 50 kg Schüler U14 – 26 kg, – 30 kg, – 34 kg, – 38 kg, – 42 kg, – 46 kg, – 50 kg, – 55 kg, – 60 kg, + 60 kg Jugend U16 – 30 kg, – 34 kg, – 38 kg, – 42 kg, – 46 kg, – 50 kg, – 55 kg, – 60 kg, – 66 kg, + 66 kg</p>
<p>Kampfzeit</p> <p>Contest Time</p>	<p>U 12 2 Minuten (Golden-Score: bis zur Kampfscheidung) U 14 2 Minuten (Golden-Score: bis zur Kampfscheidung) U 16 3 Minuten (Golden-Score: bis zur Kampfscheidung) Der Veranstalter behält sich etwaige Änderungen vor <i>If there are diviations it's in the hand of the organizer</i></p>
<p>Nennung</p> <p>Designation</p>	<p>Für alle österr. Vereine erfolgt die Nennung über JAMA (www.judojama.org) <i>For all austrian Judoclubs are to do via JAMA</i> Alle ausländischen Vereine mittels beiliegender Nennliste (Registration with e-mail or Fax) <i>For all foreign Judoclubs according attached entry form please send to</i> An Wolf Sejk senden: e-mail: wolf.dietrich.sejk@liwest.at Nennschluss ENTRY ENDING: Mittwoch Wednesday, 9. 10. 2019 Nachnennungen sind am Wettkampftag in der Sporthalle Lichtenegg möglich <i>Belately entries are possible on day of the contest directly in Sport center Lichtenegg</i></p>
<p>Startgeld</p> <p>Entry fee</p>	<p>beträgt pro Teilnehmer € 12,00 und ist bei der Kontrolle der Starterliste in der Sporthalle zu bezahlen <i>To represent per participant € 12,00 and is directly to pay in the sportcenter at the controll of the participant list</i></p>
<p>Austragungsmodus</p> <p>Procedure modus</p>	<p>4-Gruppen-System (Cupsystem mit doppelter Hoffnungsrunde). <i>4 group – system (cupsystem with double aspiration round)</i> Sind in einer Gewichtsklasse weniger als 6 Kämpfer/Kämpferinnen, mindestens aber 3 am Start, so kämpft jeder gegen jeden. <i>If are in a weight category less than 6 participants,but minimum 3 ,there is the modus that each fight against the others</i> Sind 2 Kämpfer/Kämpferinnen in einer Gewichtsklasse am Start, so wird auf 2 gewonnene Kämpfe gekämpft. <i>If there are only 2 participants in a weight category,there is the modus for winning 2 fights</i> Es wird auf 4 Matten gekämpft (4 Tatamis will be used)</p>
<p>Auszeichnung</p> <p>Award</p> <p>Teilnehmer-Präsent</p> <p>Participation award</p>	<p>Jede(r) Teilnehmer(in) und jede(r) Trainer(in) erhält GRATIS ein Judo-Präsent von der Fa. COLOP <i>Each participant and each trainer will get one judo-present for free from the company COLOP</i> Die Platzierten erhalten hochwertige Medaillen und jeder Klassensieger zusätzlich einen Pokal <i>Winners will get cups. First, second and third place will get the Colop-Masters-Medal</i></p>

<p>Wettkampf- leitung:</p> <p>Contest leaders</p>	<p>Ing. Hans-Peter Fellner (Multikraft Wels) und Wolf Sejk (OÖJV), Tel. 0043-(0)664-2835942, e-Mail: wolf.dietrich.sejk@lwest.at</p> <p>Turnierablauf:</p> <p>Beginn um ca. 10.30 Uhr auf 4 Matten: U 12, zwischenzeitlich Siegerehrungen</p> <p>Nach Beendigung U 12 beginnen die Kämpfe U 14.</p> <p>Ca. ab 14.30 Uhr Beginn U 16.</p>
<p>Haftung</p> <p>Responsibility</p>	<p>Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung</p> <p>The Organizer don't take any responsibility for injuries etc.</p>
<p>Quartier Hotel in Wels</p> <p>Acommodation</p> <p>Hotel in Wels</p>	<p>Unterkunft (Acommodation):</p> <p>Hotel-Reservierung only e-mail: reiz@aon.at</p> <p><u>Hotel Kremsmünstererhof</u></p> <p>4600 Wels, Stadtplatz 62 (direkt im schönen Stadtzentrum, right in the beautiful city center)</p> <p><u>Colop-Masters-Spezialpreis (special price):</u></p> <p>pro Person 25,- Euro (Übernachtung, Frühstücksbuffet und Parkplatz) (overnight stay, breakfast buffet and parking)</p> <p>Organisator (Organizer):</p> <p>Willi Reizelsdorfer (Judo-Club Multikraft Wels), Tel. 0043 - (0)664 - 7366 9584 e-mail: reiz@aon.at</p> <p>Internet-Infos:</p> <p>www.wels.at / www.judo-wels.at / www.wels-info.at / www.oberoesterreich.at</p> <p>Wels Marketing & Touristik GmbH</p> <p>Tel. 0043 - (0)7242 - 67722 - 22, e-mail: office@wels-info.at, Internet: www.wels.at</p>
<p>Datenschutz</p> <p>Data protection</p>	<p>Mit der Anmeldung zu diesen Turnier erklärst du dich (deine Erziehungsberechtigten) einverstanden, dass</p> <ul style="list-style-type: none"> • deine Daten, die für dieses Event benötigt werden, sowie • Fotos, Videos oder Tonaufnahmen im Rahmen des Events, sowie • Ergebnisse verarbeitet, weitergegeben und publiziert werden dürfen. <p>By signing up for this tournament, you (your guardians) agree that</p> <ul style="list-style-type: none"> • your data needed for this event as well • Photos, videos or sound recordings in the context of the event, as well • Results may be processed, distributed and published

